

**WOLF**

# Инструкция по эксплуатации Конденсационный жидкотопливный котел

COB            отопительный котел

COB-CS        котел с бойлером послойного нагрева



---

<b>Содержание .....</b>	<b>Стр.</b>
Указания по технике безопасности.....	3
Указания по установке / техобслуживанию.....	4
Подключение воды .....	5
Устройство регулирования.....	6
Указания по экономическому режиму эксплуатации .....	7-8
Неисправности.....	8

**Общие указания**

Конденсационный жидкотопливный котел является высококачественным изделием, соответствующим по тех. безопасности современному состоянию техники.



**Указания по технике безопасности должны защитить  
от возможных опасностей.**

**Указания по технике безопасности****При появлении запаха газа**

- Отключить котел
- Открыть окна и двери
- Связаться с уполномоченным сервисным центром

**Внимание - Опасность отравления!****При замене предохранителя**

- Перед заменой предохранителя необходимо обесточить котел, отключив его от сети! На соединительных клеммах даже при отключенном выключателе котла приложено напряжение.

**Внимание - Опасность электрического удара!****Защита от замерзания**

При включенном котле обеспечивается автоматическая защита от замерзания.  
Запрещается использовать антифризы.  
При необходимости слить воду из системы отопления.

**Внимание - Опасность повреждения котельного оборудования при замерзании!****Воздуховод/ Дымоход**

При низких наружных температурах водяной пар, содержащийся в отходящих газах может конденсироваться и привести к обледенению воздуховода/ дымохода. При определенных условиях возможно осыпание льда и травмирование людей или повреждение предметов. Необходимо дополнительно установить уловитель снега, предотвращающий осыпание льда.

**Внимание - Опасность травмирования!**

**Установка/ Изменения**

- К установке, а также регулировкам на Вашем конденсационном котле допускается только квалифицированный специалист уполномоченного сервисного центра.
- Запрещаются любые изменения элементов дымовой трубы.
- При подаче воздуха для горения из помещения запрещается закрывать приточно-вытяжные щели в дверях и стенах. Вводить котел в эксплуатацию разрешается только при полностью смонтированной системе дымоудаления.
- При подаче воздуха для горения из атмосферы вводить котел в эксплуатацию разрешается только в случае, если полностью смонтированы воздуховод, дымоход и устройство защиты от ветра ничем не закрыто.
- Устанавливать котлы разрешается только в помещениях, защищенных от замерзания.
- При снижении наружной температуры ниже предела замерзания, запрещается отключать котел от сети!
- Запрещается выполнять какие-либо изменения на отводном трубопроводе и предохранительном клапане.



**Внимание - При несоблюдении требований существует опасность возгорания, а также опасность разрушения, отравления и взрыва!**



**Запрещается использовать и хранить в помещении котельной взрывоопасные и легковозгораемые материалы, например, бензин, разбавители, краски и бумагу!**

**Защита от коррозии**

Запрещается хранить и использовать вблизи котла спреи, растворители, хлоросодержащие чистящие вещества, краски, клеи и т.д. При неблагоприятных условиях эти вещества могут вызвать коррозию котла и системы дымоудаления. В отводах вытяжной вентиляции, расположенной над кровлей, могут также содержаться агрессивные испарения.

**Чистка**

Для чистки обшивки котла использовать влажную тряпку и мягкое моющее средство без хлора.  
К чистке деталей котла допускается только специалист.

**Техобслуживание**

**Внимание - Только специалист уполномоченной сервисной службы обладает необходимыми знаниями!**

- Чтобы обеспечить надежную и экономичную работу конденсационного жидкотопливного котла, необходимо 1 раз в год силами специалистов проводить его сервисное обслуживание.
- Процедура техобслуживания подробно описана в инструкции по монтажу или техобслуживанию.
- Перед проведением любых сервисных работ необходимо обесточить котел.
- После проведения техобслуживания, перед введением котла в эксплуатацию, необходимо проверить правильность монтажа всех демонтированных элементов.
- Фирма Wolf GmbH рекомендует заключить договор на техобслуживание с уполномоченным сервисным центром.

**Обратить внимание перед  
вводом в эксплуатацию!**

**Заполнение водой  
системы отопления**

Полностью заполнить систему отопления водой. В случае необходимости выполнить подпитку системы водой. При заполнении водой системы отопления запорная арматура должна быть открыта. Давление должно составлять от 1,5 до 2,5 бар. После заполнения необходимо отсоединить подключение между водопроводом и котлом! В противном случае существует опасность загрязнения воды из водопровода водой системы отопления!

**[Внимание]** Запрещено применять ингибиторы, так как это может привести к повреждению котельного оборудования!

**Заполнение сифона**

Сифон должен быть установлен и заполнен водой. В противном случае существует опасность выхода отходящих газов.



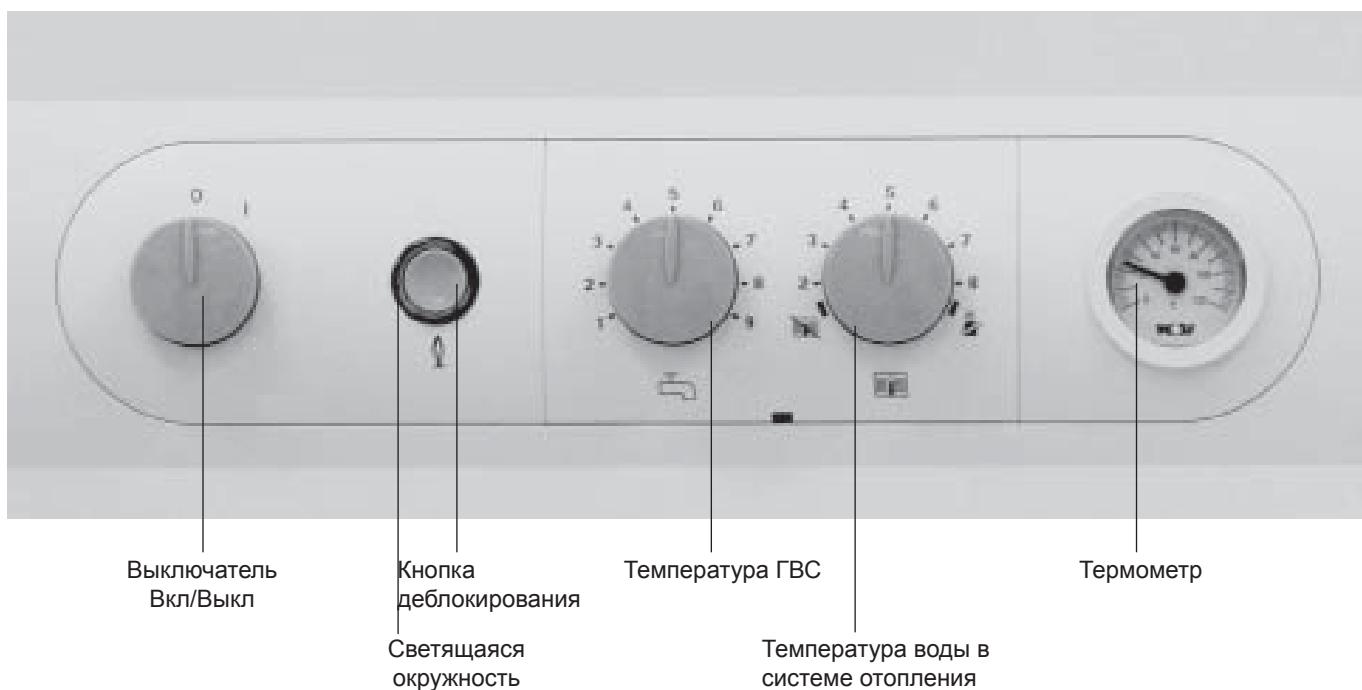
**Открыть запорную арматуру**

Запорные краны подающей и обратной линии системы отопления должны быть открыты.

**Контроль уровня воды**

Необходимо регулярно контролировать уровень воды. Стрелка на манометре должна находиться в диапазоне от 1,5 до 2,5 бар. Принцип подпитки системы водой должен разъяснить пользователю специалист сервисной службы. Запрещается подмешивать в сетевую воду какие-либо вещества, в противном случае, возможно повреждение деталей котла.

## Устройство регулирования



### Индикатор режимов (светящаяся окружность)

Индикация	Значение
Зеленый мигает	Stand-by (питание включено, горелка выключена, напр., летний режим)
Зеленый постоянно	Зимний режим: насос работает, горелка выключена
Желтый мигает	Сервисный режим трубочиста
Желтый постоянно	Горелка вкл., пламя горит
Красный мигает	Неисправность

	Летний режим (система отопления выключена)
	Зимний режим положение от 2 до 8
	Сервисный режим трубочиста (сетящаяся окружность мигает желтым)
	Регулирование температуры ГВС котла 1 (15°C) ... 9 (65 °C)
	Регулирование температуры воды в системе отопления 2 (20°C) ... 8 (75°C)

### Указание:

Модуль ВМ может быть интегрирован в панель управления котла. Таким образом настройка всех параметров может выполняться непосредственно на самом котле. См. отдельные инструкции по монтажу и эксплуатации модуля





# Указания по экономическому режиму эксплуатации

## Режим отопления

Экономия энергии при использовании современной отопительной техники:  
Экономия денежных средств при использовании жидкотопливных конденсационных котлов.

При эксплуатации конденсационных котлов используется энергия, которая в обычных системах отопления теряется с отходящими газами.

## Потребление только необходимого количества электроэнергии

При использовании в системах отопления многоступенчатых насосов, установить насосы на более низкую ступень. При использовании модулирующих насосов установка на нужную ступень производится автоматически.

## Необходимо регулярное сервисное обслуживание системы отопления

Загрязненная горелка или неправильно отрегулированный котел могут снизить КПД системы отопления. Затраты на регулярное техобслуживание системы отопления силами специалистов очень быстро окупаются.

## Отопление на низких температурах

По возможности установить температуру в обратной линии до 45°C для достижения наибольшей конденсации.

## Устройство регулирования регулирует затраты на отопление

Если система отопления не работает, то экономится энергия. Современное устройство регулирования с учетом погоды или устройство регулирования комнатной температуры, обеспечивающие снижение температуры в ночное время, а также терmostаты на радиаторах, гарантируют отопление только тогда, когда существует потребность в тепле.

- Оснастите Вашу систему отопления погодозависимым устройством регулирования, входящим в программу поставок принадлежностей Wolf. Специалист сервисной службы проконсультирует Вас об оптимальных настройках.
- Вместе с устройствами регулирования используйте функцию снижения температуры в ночное время, чтобы согласовать уровень энергии и действительное время потребления.
- Используйте возможность установки летнего режима.

## Не перегревайте помещение

- Температура внутри помещения должна быть установлена точно. Только таким образом жители будут чувствовать себя комфортно, и не будет расхода ненужной энергии. Необходимо установить разную температуру в различных помещениях, например в гостиной и в спальне. Повышение температуры внутри помещения на 1 градус С влечет за собой увеличение энергозатрат на 6%!
- Используйте комнатные терmostаты, чтобы отрегулировать температуру в помещении с учетом его назначения.
- Если в системе используется датчик температуры внутри помещения, то в помещении, в котором этот датчик установлен, необходимо полностью открыть вентили на радиаторах. Таким образом гарантируется оптимальный процесс регулирования.

## Обеспечить достаточную циркуляцию воздуха

Вблизи радиаторов и датчиков комнатной температуры необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха, в противном случае действие системы отопления снижается. Длинные занавесы или неблагоприятное размещение мебели могут поглотить до 20% тепла!

**Сохранять тепло в помещении даже ночью!**

Закрытие ставен и задерживание занавесок значительно снижает в ночные времена теплопотери через поверхность окон. Теплоизоляция ниш для радиаторов и окрашивание в светлые тона позволяют экономить до 4% затрат на отопление. Также герметизация щелей на окнах и дверях позволяет удерживать тепло в помещении.

**Снизить расход энергии путем рационального проветривания**

При многочасовом проветривании помещения предметы и стены отдают аккумулированное тепло. Следствие: привычный для помещения климат снова установится только после нескольких часов отопления. Кратковременное и основательное проветривание более эффективно и приятно.

**Удалить воздух из радиаторов**

Регулярно удаляйте воздух из радиаторов. Особенно в помещениях, расположенных на верхних этажах, чтобы обеспечить бесперебойную функцию радиаторов и терmostатов. Радиатор будет быстрее реагировать на изменившуюся потребность в тепле.

**Использование насосов рециркуляции ГВС**

Подключать насосы рециркуляции ГВС следует через реле времени. Запрограммируйте реле в соответствии с Вашими привычками потребления горячей воды.

**Режим ГВС****Оптимальная температура ГВС**

Установите температуру горячей воды или бойлера только на температуру, необходимую Вам. Дальнейшее повышение температуры требует дополнительной энергии.

**Экономное использование горячей воды**

При использовании душа расходуется только 1/3 объема ванны.  
Почините смесители, из которых капает вода.

**Неисправность**

Если светящаяся окружность (индикатор режимов) мигает красным цветом, то на подключенном устройстве регулирования следует считать и записать код неисправности. При нажатии кнопки деблокирования можно снова запустить котел в эксплуатацию. При повторном переходе котла в режим неисправности - обратиться в уполномоченный сервисный центр.

Жидкотопливные конденсационные котлы оснащены электронным ограничителем температуры отходящих газов. Если температура отходящих газов превышает 110°C, котел автоматически отключается. При нажатии кнопки деблокирования можно снова запустить котел в эксплуатацию. При повторном переходе котла в режим неисправности - обратиться в уполномоченный сервисный центр.



**Внимание - Опасность повреждения, отравления и  
удушья!**

**Храните инструкцию по эксплуатации в легко доступном месте в непосредственной близости от котла. Прозрачный карман со вложенными в него инструкциями можно закрепить на его боковой стенке с помощью специального, входящего в комплект, приспособления.**